



## Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

### Procès-verbal de la réunion du 19 décembre 2016

#### Ordre du jour :

1. Approbation du projet de procès-verbal de la réunion du 5 décembre 2016
2. 7005 Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2015  
- Rapporteuse: Madame Diane Adehm  
- Adoption d'un projet de rapport complémentaire
3. Etat d'avancement des grands projets d'infrastructure (version octobre 2016) -  
Administration des bâtiments publics
4. Divers

\*

Présents: Mme Diane Adehm, M. Yves Cruchten remplaçant M. Frank Arndt, M. André Bauler, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur, M. Félix Eischen, M. Gast Gibéryen, M. Mars Di Bartolomeo remplaçant M. Claude Haagen, M. Jean-Marie Halsdorf, Mme Josée Lorsché, M. Gilles Roth remplaçant Mme Martine Mergen, M. Roger Negri, M. Marcel Oberweis

M. François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures

M. Jean Leyder, Directeur de l'Administration des bâtiments publics  
M. Louis Reuter, Directeur adjoint de l'Administration des bâtiments publics

Mme Francine Cocard, de l'Administration parlementaire

Excusés: M. Frank Arndt, M. Claude Haagen, Mme Martine Mergen

\*

Présidence: Mme Diane Adehm, Présidente de la Commission

\*

1. **Approbation du projet de procès-verbal de la réunion du 5 décembre 2016**

Le procès-verbal de la réunion du 5 décembre 2016 est approuvé sans modification.

2. 7005 **Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2015**

Mme la Présidente-Rapporteuse explique que l'adoption d'un rapport complémentaire s'impose pour les raisons suivantes:

Le 23 septembre 2016, le Conseil d'Etat a été saisi d'une série d'amendements gouvernementaux ayant eu pour objet

- de rectifier le solde budgétaire disponible du Fonds pour la loi de garantie, aux fins de tenir compte, dans le compte général de l'Etat de l'exercice 2015, de l'effet de l'annulation d'une ordonnance unique; ainsi que
- de régulariser le dépassement en relation avec le projet de rénovation de la façade du bâtiment Tour Alcide de Gasperi à Luxembourg-Kirchberg, aux fins de se conformer à la procédure à suivre en matière de préparation et de présentation de nouveaux projets d'infrastructure.

Ces amendements ont eu pour effet une modification de l'article 4 et l'ajout d'un article 5. De même, ils ont eu un impact sur les tableaux joints en annexe du document parlementaire 7005-0. Cependant, suite à un oubli, le Gouvernement a omis de saisir la Chambre des Députés et le Conseil d'Etat des tableaux en question. La Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire considère qu'il s'agit en l'occurrence d'adaptations chiffrées découlant directement de la reprise de la proposition de texte gouvernementale ayant été avisée par le Conseil d'Etat. La Commission parlementaire en a informé le Conseil d'Etat. L'adoption du rapport complémentaire est nécessaire afin que le législateur dispose de tous les éléments chiffrés portant sur le compte général de l'exercice 2015.

Le projet de rapport complémentaire est ensuite adopté à l'unanimité par la commission parlementaire.

### **3. Etat d'avancement des grands projets d'infrastructure (version octobre 2016) - Administration des bâtiments publics**

Sur base d'un document (joint en annexe), les représentants de l'Administration des bâtiments publics présentent l'état d'avancement des projets d'infrastructure en réalisation. Ils expliquent que la liste comporte aussi bien les projets d'envergure dont le budget dépasse 40 millions d'euros que les projets dont le coût prévisionnel se situe entre 10 et 40 millions d'euros, et qui sont financés par le biais des fonds d'investissement (administratif, scolaire ou sanitaire et social) ou de la loi de garantie.

Il est rappelé que la liste retrace le coût prévisionnel par rapport au devis et la différence entre le coût prévisionnel et le devis adapté, suivi par le pourcentage de variation entre ces deux derniers. La colonne «situation du projet» indique l'étape dans laquelle se trouve la réalisation, alors que les notes explicatives donnent des informations supplémentaires permettant d'évaluer le moment prévisionnel de clôture des décomptes ou les difficultés qui empêchent ces décomptes (p.ex. des litiges avec des corps de métier). Les indications concernant l'achèvement des travaux de construction et d'ouverture des bâtiments peuvent être fournies en complément.

Suite à des questions des membres de la commission parlementaire, les responsables ministériels expliquent

- que les locaux de stockage et d'archivage ont été aménagés sous le parvis de l'Athénée;
- que le bâtiment «Blumm» (l'infrastructure polychrome en forme de fleur stylisé situé entre l'Athénée, le Lycée Michel-Rodange (LMRL) et le Lycée Ecole de Commerce et de Gestion) servira pour accueillir, à tour de rôle, les classes des lycées avoisinants pendant la rénovation de leurs bâtiments;

- que le LMRL sera le prochain à aménager dans le bâtiment «Blumm» et qu'un projet de loi concernant le financement de la rénovation du lycée sera déposé sous peu;
- qu'aucune décision n'a encore été prise quant au déménagement du Lycée Michel Lucius ou du Lycée technique du Centre (l'un d'eux quittera le Limpertsberg vers le Kirchberg (bd. Frieden));
- que le Centre polyvalent de l'enfance a déjà été construit sur le campus scolaire de l'Ecole européenne II à Bertrange/Mamer;
- que les litiges en cours dans le contexte de la 4<sup>e</sup> extension du Palais de la Cour de justice de l'Union européenne se chiffrent à environ 2,8 millions d'euros (le bâtiment a été mis en service en 2008 déjà; le chantier était très complexe);
- qu'en général, suite à une faillite d'une entreprise ayant participé à une soumission, l'Etat rencontre des complications évidentes dans la poursuite du chantier. Il faut, dans de tels cas, veiller à trouver le plus rapidement possible, une société pouvant remplacer l'entreprise en faillite;
- que, dans le cadre de la construction de l'Ecole européenne II à Mamer, seulement 83 % du budget initialement autorisé par la Chambre des Députés (241 millions d'euros) ont été dépensés. Deux membres de la commission s'interrogent sur les origines de cette économie: Est-ce que tous les engagements pris par l'Etat à l'égard de la commune de Mamer jadis fixés dans une convention ont été respectés? Les représentants ministériels expliquent que la construction du complexe scolaire et des infrastructures de transport ont été achevés par le biais de l'enveloppe prévue dans la loi du 18 décembre 2007 (document parlementaire 5763)? L'économie a pu être réalisée, étant donné que l'Etat a pu profiter de bonnes offres au cours des soumissions publiques.

Les questions concernant une convention de 17 points conclue entre l'Etat et la commune de Mamer et portant sur le financement de certaines installations devraient faire l'objet, selon M. le Ministre, d'un courrier de la part de la commune concernée. Plusieurs membres de la commission considèrent que de telles questions ont bel et bien leur place dans une réunion de la Comexbu, étant donné qu'elles sont en relation avec l'exécution de la loi.

#### **4. Divers**

M. le Ministre évoque brièvement un problème rencontré au niveau de l'exécution de la loi du 18 décembre 2009 autorisant le Gouvernement à participer au financement des travaux nécessaires à l'évacuation et à l'épuration des eaux usées générées par les communes de la Moselle inférieure. L'Administration des Ponts et Chaussées devrait effectuer certains travaux de l'envergure d'à peu près un million d'euros, suite à des modifications apportées au projet initial. L'enveloppe budgétaire étant plafonnée, M. le Ministre souhaite pouvoir exposer le problème à la commission afin d'obtenir son avis.

La commission décide que le point figurera à l'ordre du jour d'une prochaine réunion de la Comexbu.

La réunion avec M. le Président de la Banque centrale du Luxembourg pourrait avoir lieu le 30 janvier 2016.

\* \* \*

Luxembourg, le 20 décembre 2016

La secrétaire,  
Francine Cocard

La Présidente,  
Diane Aehm

#### **ANNEXE:**

**Relevé retraçant l'état d'avancement des grands projets d'infrastructure (version octobre 2016) - Administration des bâtiments publics**

Code	Libelle	FIP	Date loi	Loi	Somme des lois	Devis adapté	Montants engagés	montants liquidés	Coût prévisionnel	Coût prévisionnel - devis adapté	%	Situation du projet	note explicative
Projet dont le coût > 10 000 000 € (en étude / en construction)													
PCS	ATELIERS CENTRAUX DE L'ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSEES A BERTRANGE	FIPADM	23.12.1994 20.12.1996 23.11.2001	1.36 1.36 54.93	57.66	65.98	57.72	57.21	57.78	-8.21	87.6	Décompte	décomptes honoraires en finalisation
CPS	CENTRE PENITENTIAIRE A SCHRASSIG - SECURITE	FIPADM	18.03.2008	16.00	16.00	17.23	15.20	14.37	15.00	-2.23	87.0	Décompte	réceptions et décomptes en cours
ADB	ATELIERS ET DEPOTS DE L'ABP A BOURMICH	FIPADM	18.12.2007	15.95	15.95	17.66	11.87	11.70	11.73	-5.93	66.4	Décompte	mise en service novembre 2010, décomptes en cours
LAB	LABORATOIRE NATIONAL DE SANTE A DUDELANGE	FIPADM	19.12.2003	88.00	88.00	105.09	100.09	88.29	97.75	-7.34	93.0	Décompte	inauguration le 11 octobre 2013, décomptes en cours
LVE	LABORATOIRE NATIONAL DE SANTE A DUDELANGE - PHASE 2	FIPADM	18.12.2009 01.04.2015	45.13 2.10	47.23	51.82	40.06	17.61	51.21	-0.61	98.8	Exécution	travaux de parachèvement et travaux d'installations techniques en cours
PCM	PONTS & CHAUSSEES MERSCH	FIPADM	loi budg.	17.25	17.25	17.25	14.31	8.51	17.25	0.00	100.0	Exécution	travaux d'installations techniques et de parachèvement ainsi que travaux d'aménagement extérieur en cours
LAA	LABORATOIRE POUR L'ASTA (NORDSTAD)	FIPADM	loi budg.	25.11	25.11	25.11	2.78	0.68	25.11	0.00	100.0	Etudes	études APD en suspens; recherche d'un nouveau site d'implantation: mise à jour du programme de construction
POG	POLICE GRAND-DUCALE A GREVENMACHER	FIPADM	05.07.2004	12.30	12.30	14.27	13.83	13.47	14.27	0.00	100.0	Décompte	décomptes en cours, concours oeuvre d'art à organiser
POV	POLICE GRAND-DUCALE A LUXEMBOURG-VERLORENKOST	FIPADM	loi budg.	29.88	29.88	29.88	29.90	28.00	29.50	-0.38	98.7	Décompte	mise en service mars 2014, décomptes des travaux en cours
ITH	REHABILITATION DES INFRASTRUCTURES TECHNIQUES AU HERRENBERG	FIPADM	19.05.2009	18.70	18.70	20.13	17.53	16.98	18.70	-1.43	92.9	Exécution	étude géotechnique de la canalisation des eaux pluviales du tronçon Faulert - rue Clairefontaine réalisée
HLH	HALL LOGISTIQUE HERRENBERG	FIPADM	23.11.2009	60.50	60.50	66.02	44.71	43.65	46.00	-20.02	69.7	Décompte	études pour l'installation photovoltaïque en cours
CMA	CENTRE MARIENTHAL	FIPADM	30.05.2008	20.43	20.43	22.64	22.07	19.55	22.63	-0.01	100.0	Décompte	inauguré le 8 juillet 2016; réceptions et décomptes en cours
FDB	FOYER DON BOSCO (FOYER LILY UNDEN)	FIPADM	loi budg.	9.00	9.00	9.00	8.21	6.74	8.40	-0.60	93.3	Décompte	réceptions et décomptes en cours, appel à projet pour oeuvres d'art à organiser
HDM	ADM. DE LA NATURE ET DES FORETS A DIEKIRCH - ANC. HOTEL DU MIDI	FIPADM	loi budg.	11.00	11.00	11.00	10.64	9.59	11.00	0.00	100.0	Décompte	décomptes en cours, appel à projet pour oeuvres d'art à organiser
BNL	BIBLIOTHEQUE NATIONALE A LUXEMBOURG-KIRCHBERG	FIPADM	29.03.2013	112.17	112.17	118.31	60.00	11.48	108.62	-9.70	91.8	Exécution	travaux de gros-oeuvre en cours; début travaux clos et couvert automne 2016
PJD	PALAIS DE JUSTICE A DIEKIRCH - REAMENAGEMENT	FIPADM	loi budg.	9.50	9.50	9.50	5.78	2.39	9.50	0.00	100.0	Exécution	travaux de parachèvement et installations techniques en cours
MAS	CENTRE PENITENTIAIRE D'UERSCHTERHAFF	FIPADM	02.10.2013	155.65	155.65	163.05	12.62	6.12	163.05	0.00	100.0	Etudes	publication soumission travaux de gros-oeuvre
SIL	ADMIN. DES SERVICES DE SECOURS A LUX.-GASPERICH, TERRAIN D'ENTRAINEMENT	FIPADM	18.12.2015	19.46	19.46	20.02	3.70	2.08	19.97	-0.06	99.7	Etudes	loi votée; début des travaux de terrassement et de gros-oeuvre de la zone 1
PCE	PONTS ET CHAUSSEES ET HANGAR CFL A ECHTERNACH	FIPADM	loi budg.	14.00	14.00	13.98	0.33	0.10	13.94	-0.04	99.7	Etudes	études d'exécution en cours; plan d'aménagement particulier (PAP) en cours d'autorisation
	<b>FIPADM</b>	<b>Total</b>			<b>739.78</b>	<b>797.94</b>	<b>471.36</b>	<b>358.52</b>	<b>741.39</b>	<b>-56.55</b>	<b>92.9</b>		
LNW	LYCEE DU NORD A WILTZ (AGRANDISSEMENT - 2ème PHASE)	FIPSCOL	24.07.2001	65.99	65.99	76.49	75.74	73.82	76.45	-0.04	99.9	Décompte	inauguration en mai 2010, inauguration du terrain de sport en octobre 2013, litiges et décomptes en cours
LEL	LYCEE TECHNIQUE DE LALLANGE A ESCH-SUR-ALZETTE	FIPSCOL	19.12.2003	98.00	98.00	112.93	96.30	93.12	93.60	-19.33	82.9	Décompte	inauguration en septembre 2010, décomptes en cours, installation des oeuvres d'art finalisée
LTD	LYCEE TECHNIQUE NIC BIEVER A DUDELANGE (REAMENAGEMENT ET EXTENSION)	FIPSCOL	24.02.1999 12.06.2004	44.08 2.10	46.18	56.30	47.97	45.68	46.11	-10.19	81.9	Décompte	inauguration en décembre 2009; décomptes en cours
LTR	ATERT-LYCEE A REDANGE/ATTERT	FIPSCOL	19.12.2003	89.87	89.87	103.17	77.25	76.03	77.14	-26.03	74.8	Décompte	décomptes en cours
LAJ	LYCEE A JUNGLINSTER	FIPSCOL	29.01.2008	104.90	104.90	118.39	92.26	81.64	86.77	-31.62	73.3	Décompte	mise en service rentrée 2014; réceptions et décomptes des travaux en cours
LTJ	ANNEXE JENKER DU LYCEE TECHNIQUE M. ADAM A DIFFERDANGE	FIPSCOL	03.08.2005	27.00	27.00	30.56	22.67	21.20	22.00	-8.56	72.0	Décompte	affaire juridique en cours
LSE	LYCEE TECHNIQUE POUR PROFESSIONS DE SANTE A ETTTELBRUCK	FIPSCOL	loi budg.	32.90	32.90	32.90	23.52	2.34	32.90	0.00	100.0	Exécution	travaux de terrassement en cours
LSS	LYCEE POUR PROFESSIONS DE SANTE A BASCHARAGE	FIPSCOL	loi budg.	22.00	22.00	22.00	20.16	18.04	21.20	-0.80	96.4	Décompte	mise en service rentrée 2015; réceptions et décomptes des travaux en cours
CAM	REAMENAGEMENT ET AGRANDISSEMENT DU LYCEE TECHNIQUE DES ARTS ET METIERS	FIPSCOL	loi budg.	20.20	20.20	20.20	20.32	18.15	20.20	0.00	100.0	Décompte	mise en service du restaurant scolaire septembre 2013, mise en service du hall des sports janvier 2014, mise en service parking avril 2015, décomptes en cours

LGC	LYCEE TECHNIQUE GREVENMACHER - NOUVELLE CONSTRUCTION	FIPSCOL	loi budg	29 90	29.90	29 90	29 48	29 17	29 90	0 00 100 0	Décompte	décomptes en cours, appel à projet pour oeuvres d'art à organiser
LSP	LYCEE SPORTS A LUXEMBOURG	FIPSCOL	loi budg	16 00	16 00	16 00	11 15	11 03	16 00	0 00 100 0	Etudes	élaboration cahier des charges en cours pour le hall des sports (2 unités)
LHC	LYCEE HUBERT CLEMENT A ESCH/ALZETTE - REAMENAGEMENT ET EXTENSION	FIPSCOL	15 05 2012	46 50	46 50	50 33	40 26	28 30	46 50	-3 83 92.4	Exécution	bâtiment A finalisé, travaux dans le bâtiment B en cours
LAG	LYCEE TECHNIQUE AGRICOLE A GILSDORF	FIPSCOL	15 05 2012	100 00	100 00	111 68	13 72	4 34	100 94	-10 74 90 4	Exécution	loi votée le 27.03.2012; travaux de terrassement en cours, ouverture soumission de gros-oeuvre en octobre 2016
TPE	LYCEE CLASSIQUE ECHTERNACH-TRANSF AILE GENDARMERIE, HALL DES SPORTS	FIPSCOL	loi budg.	18 00	18 00	18 00	9 35	7 15	18 00	0 00 100.0	Exécution	réceptions des installations techniques et des travaux de parachèvement de "l'Aile Gendarmerie" en cours; inauguration des nouvelles salles de classe en automne 2016
LCL	LYCEE CLERVAUX	FIPSCOL	22.02.2013	75 45	75 45	80 51	42 62	12 72	80 51	0 00 100 0	Exécution	travaux de gros-oeuvre en cours
ALR	ATHENEE DE LUXEMBOURG - RENOVATION	FIPSCOL	07.08.2012	89 00	89 00	95 21	79 73	56 73	95 21	0 01 100 0	Exécution	travaux d'aménagements extérieurs, d'installations techniques et de parachèvement en cours
LTL	LYCEE TECHNIQUE MICHEL LUCIUS - NOUVELLE CONSTRUCTION BLOC 2000	FIPSCOL	loi budg	15 40	15 40	15 40	15 39	14 58	15 40	0 00 100 0	Décompte	décomptes en cours, appel à projet pour oeuvres d'art à organiser
LNC	CENTRE DE LOGOPEDIE - NOUVELLE CONSTRUCTION	FIPSCOL	loi budg	23 30	23 30	23 30	21 46	20 23	22 70	-0 60 97 4	Décompte	décomptes en cours, appel à projet pour oeuvres d'art à organiser
LCS	LYCEE TECHNIQUE DU CENTRE - NOUVELLE CONSTRUCTION SPORTS ET REFECTOIRE	FIPSCOL	loi budg	21 00	21 00	21 00	2 23	0 53	21 00	0 00 100 0	Exécution	publication soumission gros-oeuvre automne 2016
LFD	ECOLE INTERNATIONALE A DIFFERDANGE - ENSEIGNEMENT SECONDAIRE	FIPSCOL	19.11.2015	71 70	71 70	72 82	4 58	2 08	72 82	0 00 100 0	Exécution	autorisations accordées; travaux de déboisement et d'assainissement du site en cours
<b>FIPSCOL</b>				<b>Total</b>		1'013.28	1'107.07	746.14	616 87	995 35	-111.72 89.9	
MRW	CIPA WILTZ	FIPSASO	08.03.2002	41 97	41 97	48 87	44 99	43 99	44 88	-3 99 91 8	Décompte	mise en service mai 2011, décomptes en cours, installation de l'oeuvre d'art
HMC	HMC CAPELLEN	FIPSASO	loi budg	29 80	29 80	29 80	11 00	1 89	29 80	0 00 100 0	Exécution	travaux préparatoires et travaux gros-oeuvre en cours
<b>FIPSASO</b>				<b>Total</b>		71.77	78.67	55.99	45 88	74 68	-3 99 94 9	
CJ4	PALAIS DE LA COUR DE JUSTICE DE L' U E (4ème EXTENSION)	PREFIN	18 07 2002	343 25	343 25	393 73	417 96	392 29	409 19	15 46 99 6	Décompte	décomptes et litiges en cours
CJ8	PALAIS DE LA COUR DE JUSTICE DE L' U E - MISE A NIVEAU DES ANNEXES A, B, C	PREFIN	18 12 2009	88 00	88 00	92 38	101 86	90 52	92 38	-0 00 100 0	Décompte	inauguration des bâtiments rénovés septembre 2013, décomptes en cours
CJ9	COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPEENNE - 5ème EXTENSION	PREFIN	01 10 2014	168 70	168 70	171 26	6 81	6 81	169 63	-1 64 99 0	Exécution	projet de loi voté 19.11.2015; travaux de terrassement en cours; début travaux de gros-oeuvre
EE2	DEUXIEME ECOLE EUROPEENNE ET CENTRE POLYVALENT DE L'ENFANCE	PREFIN	18 12 2007 18 12 2007	31 25 186 25	217 50	241 47	214 81	200 61	200 76	-40 71 83 1	Décompte	mise en service septembre 2012, réceptions et décomptes en cours
<b>PREFIN</b>				<b>Total</b>		817.45	898.85	741.44	704 33	871 96	-26 89 97 0	
<b>Total</b>						2'642.28	2'882.53	2'014.92	1'725 61	2'683 38	-199 14 93 1	

	Loi	Adapté	Engagé	Liquidé	Prévu	Diff.	%
FIPADM	739.78	797.94	471.36	358 52	741 39	-56 55 92 9	
FIPSCOL	1'013.28	1'107.07	746.14	616 87	995 35	-111 72 89 9	
FIPSASO	71.77	78 67	55 99	45 88	74 68	-3 99 94 9	
<b>Total</b>	<b>1'824.83</b>	<b>1'983.68</b>	<b>1'273.48</b>	<b>1'021.27</b>	<b>1'811.42</b>	<b>-172 26 91 3</b>	
PREFIN	817 45	898 85	741 44	704 33	871 96	-26 89 97 0	
<b>Total</b>	<b>2'642 28</b>	<b>2'882 53</b>	<b>2'014 92</b>	<b>1'725 61</b>	<b>2'683 38</b>	<b>-199 14 93 1</b>	